



# USB 3.0 CHARGING HUB 4 PORT



User guide • Gebrauchsanweisung • Mode d'emploi  
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka  
Instrukcje obsługi • Uživatelská příručka • Vartotojo vadovas  
Handleiding

P/N: U3CHARGEHUB4

**EN** Please read the entire instruction manual carefully. Detailed manual is available on our website [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) in the tab „Manuals, drivers“. In case of any issues, please contact our technical support at: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**DE** Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Die ausführliche Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Webseite [www.i-tec.cz/de/](http://www.i-tec.cz/de/) unter „Benutzerhandbücher, Treiber“ bei diesem Produkt zu finden. Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team unter: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**FR** Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité. Un manuel détaillé est disponible sur notre site [www.i-tec.cz/fr/](http://www.i-tec.cz/fr/) sous l'onglet "Manuels, pilotes". Si vous avez des problèmes, veuillez contacter notre équipe support à [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**ES** Por favor, lea atentamente todo el manual. El manual detallado está disponible en nuestro sitio web, [www.i-tec.cz/es/](http://www.i-tec.cz/es/) bajo la pestaña "Manuales y controladores" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte en [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**IT** Leggere attentamente tutto il Libretto d'uso. Il Libretto d'uso è a disposizione anche sulla scheda "Manuali e strumenti" del nostro sito web: [www.i-tec.cz/it/](http://www.i-tec.cz/it/). In caso di problemi rivolgersi al supporto tecnico: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**CZ** Prosíme o pečlivé přečtení celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozici na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložce „Manuály, ovladače“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**PL** Upewnij się, że uważnie przeczytałeś instrukcji obsługi. Szczegółowy podręcznik jest dostępny na naszej stronie internetowej [www.i-tec.cz/pl/](http://www.i-tec.cz/pl/) w zakładce "Instrukcje, sterowniki". W razie jakichkolwiek problemów, skontaktuj się z naszym serwisem pod adresem: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**SK** Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozícii tiež na našom webe [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložke „Manuály, ovladače“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**LT** Prašome įdėmiai perskaityti visą vadovą. Išsamų vadovą galite rasti mūsų svetainėje [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) šio produkto skyrelyje „Manuals, drivers“. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų technine pagalba: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**NL** Wij vragen u vriendelijk om de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen. Een gedetailleerde handleiding van dit product is beschikbaar op onze website [www.i-tec.cz/nl/](http://www.i-tec.cz/nl/) onder het tabblad "Handleidingen en drivers". Mochten er zich problemen voordoen kunt u contact opnemen met ons supportcenter via [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).



# USB 3.0 CHARGING HUB 4 PORT

ENGLISH.....	06-07
DEUTSCH.....	08-09
FRANÇAIS.....	10-11
ESPAÑOL.....	12-13
ITALIANO.....	14-15
ČESKY.....	16-17
POLSKI.....	18-19
SLOVENSKY.....	20-21
LIETUVOS.....	22-23
NEDERLANDS.....	24-25
WEEE.....	26-27
Declaration of Conformity.....	28-29
FCC.....	30

## INSTALLATION ON WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS

The hub is installed automatically from the system and doesn't require any drivers. Connect the hub USB cable to an open USB port on your device.



## DESCRIPTION

1. 1x integrated USB 3.0 cable for connecting to a device
2. 1x microUSB for connecting the hub secondary power supply with up to 10 W (5 V/2 A)
3. 4x USB 3.0 port with quick charging support (BC 1.2)
4. 4x On/Off buttons for USB ports
5. 4x LED – indicates whether a port is turned on or off

## POWER SUPPLY

When connecting devices with high power requirements (e.g. external drives, mobile phones, etc.), it is important to use a microUSB power adapter or to connect the hub via microUSB to an open USB port on your device; adapter not included. Otherwise, the device USB port may not be capable of supplying sufficient power to operate these devices.

## CHARGING

The hub is capable of charging connected USB mobile devices such as smartphones (including iPhone and Samsung phones), e-readers, multimedia players, GPS, and tablets. **The hub does not support iPad and Samsung tablet charging that require special identification circuits.** Simply connect the device to the hub USB port using the original device cable.

**Attention: All USB 3.0 ports support quick charging (BC 1.2), but only allow charging a maximum of 1 mobile phone at a time.**

**To use quick charging, it is necessary to use a microUSB power adapter.**

## SYSTEM REQUIREMENTS

**Hardware requirements:** Device with an open USB-A port

**Operating system:** Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## SPECIFICATIONS

- 1x integrated USB 3.0 cable for connecting to a device
- 1x microUSB for connecting the hub secondary power supply with up to 10 W (5 V/2 A)
- 4x USB 3.0 port with quick charging support (BC 1.2)
- 4x On/Off button for USB ports
- LED indication (blue LEDs)
- OS: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Product dimensions 103 x 31 x 10 mm
- Product weight 41 g

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not expose to extreme temperatures and air humidity.
- Use the device on flat surfaces – you will prevent it from slipping and falling to the ground.
- Save the user manual for a possible use later.

In cooperation with the service department:

- Check functionality after falling to water or to the ground.
- Check functionality when the cover is broken.
- Send the device back if it does not work in accordance with the user manual.

## **FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**

Available on our website [www.i-tec.cz/en](http://www.i-tec.cz/en) on the “FAQ” tab of this product.

## INSTALLATION IN WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS

Der HUB wird automatisch aus dem System heraus installiert und erfordert keine weiteren Treiber. Verbinden Sie den HUB mithilfe eines USB Kabels mit einem freien USB Port ihres Gerätes.



## BESCHREIBUNG

1. 1x integriertes USB 3.0 Kabel zum Anschluss an ein Gerät
2. 1x MicroUSB zum Anschluss einer zusätzlichen Stromversorgung für den HUB bis zu 10 W (5 V/2 A)
3. 4x USB 3.0 Port mit Unterstützung für schnelles Aufladen (BC 1.2)
4. 4x Taste On/Off zum Aus- und Einschalten der USB Ports
5. 4x LED Diode –zeigt an, ob ein Port aus- oder eingeschaltet ist

## STROMVERSORGUNG

Im Falle des Anschlusses von sehr energieintensiven Geräten (z. B. externe Festplatten, Mobiltelefone usw.) ist es wichtig, einen MicroUSB Ladeadapter mit anzuschließen oder den HUB über MicroUSB mit einem freien USB Port an Ihrem Gerät zu verbinden, der Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten. Andernfalls kann es sein, dass der USB Port des Gerätes nicht die ausreichende Menge an Energie liefert, die zum Betrieb dieser Geräte erforderlich ist.

## AUFLADEN

Der HUB unterstützt die Aufladung angeschlossener mobiler Geräte mit USB Anschluss wie Smartphones (auch iPhone und Samsung Telefone), e-book Reader, Multimedia-Player, Navigationsgeräte und Tablets. **Der HUB unterstützt nicht die Aufladung von iPad und Samsung Tablets, die spezielle Identifikationsbereiche erfordern.** Es genügt, dass zu ladende Gerät über das Originalkabel an einen USB Port des Hubs anzuschließen.

**Hinweis: Alle "USB 3.0"-Ports unterstützen schnelles Aufladen (BC 1.2), auf diese Weise kann jedoch maximal 1 Mobiltelefon aufgeladen werden.**



**Zur Nutzung der Schnellladefunktion ist es notwendig, einen MicroUSB Ladeadapter anzuschließen.**

## **SYSTEMANFORDERUNGEN**

**Hardwareanforderungen:** Gerät mit freiem USB-A Port

**Betriebssystem:** Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPEZIFIKATION**

- 1x integriertes USB 3.0 Kabel für den Anschluss an ein Gerät
- 1x MicroUSB zum Anschluss einer zusätzlichen Stromversorgung des HUB bis zu 10 W (5 V/2 A)
- 4x "USB 3.0"-Port mit Unterstützung für schnelles Aufladen (BC 1.2)
- 4x Taster On/Off für das Einschalten und Ausschalten der USB Ports
- LED Anzeige (blaue LED)
- BS: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Produktmaße 103 x 31 x 10 mm
- Produktgewicht 41 g

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen und Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Gerät auf flachem Untergrund, um zu verhindern, dass es rutscht und auf den Boden fällt.
- Bewahren Sie das Handbuch zur späteren Verwendung auf.

In Zusammenarbeit mit der Serviceabteilung:

- Überprüfen Sie die Funktionalität, nachdem das Gerät ins Wasser oder auf den Boden gefallen ist.
- Überprüfen Sie die Funktionalität bei Beschädigung der Abdeckung.
- Reklamieren Sie Geräte, die nicht so funktionieren wie im Handbuchs beschrieben.

## **HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN**

Verfügbar auf unserer Webseite [www.i-tec.cz/de](http://www.i-tec.cz/de) auf der Registerkarte "FAQ" dieses Produkts.

**INSTALLATION SOUS WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS**

Le HUB s'installe automatiquement à partir du système et ne nécessite aucun pilote. Raccorder le HUB à l'aide du câble USB que vous insérez dans le port USB libre de votre appareil.

**DESCRIPTION**

1. 1x câble USB 3.0 intégré pour pouvoir brancher votre équipement
2. 1x microUSB pour pouvoir raccorder une alimentation supplémentaire destinée au HUB, jusqu'à 10W (5V/2A)
3. 4x port USB 3.0 permettant une recharge rapide (BC 1.2)
4. 4x bouton On/Off pour pouvoir activer et désactiver le port USB
5. 4x diode LED – indique si le port est activé ou s'il est désactivé

**ALIMENTATION**

Si vous souhaitez raccorder des équipements qui sont d'importants consommateurs d'énergie (par exemple des disques externes, des téléphones portables, etc.), il est important de raccorder un adaptateur d'alimentation MicroUSB et/ou de raccorder le HUB à un port USB libre de votre appareil à l'aide du microUSB – l'adaptateur ne fait pas partie des fournitures. Dans le cas contraire, le port USB de votre appareil ne sera peut-être pas capable de fournir la quantité d'énergie nécessaire au bon fonctionnement de ces équipements.

**RECHARGE**

Le HUB soutient la recharge des équipements mobiles USB connectés tels que des smartphones (iPhone et téléphones Samsung inclus), des lecteurs de livres électroniques, des lecteurs multimédias, des systèmes de navigation et des tablettes. Le HUB ne permet cependant pas de recharger des tablettes iPad et Samsung qui exigent des circuits d'identification spécifiques. Il suffit de raccorder l'équipement à recharger au port USB du HUB à l'aide d'un câble d'origine.

**Avertissement :** Tous les ports USB 3.0 permettent une recharge rapide (BC 1.2) mais il ne sera possible de recharger qu'un seul téléphone portable de cette manière.

**Pour pouvoir profiter de la fonction Recharge rapide, il sera nécessaire de brancher un adaptateur d'alimentation microUSB.**

## **EXIGENCES RELATIVES AU SYSTEME**

**Hardware nécessaire :** Équipement disposant d'un port USB-A libre

**Système d'exploitation :** Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **PARAMETRES TECHNIQUES**

- 1x câble USB 3.0 intégré pour pouvoir brancher votre équipement
- 1x microUSB pour pouvoir raccorder une alimentation supplémentaire au HUB, jusqu'à 10W (5V/2A)
- 4x port USB 3.0 permettant une recharge rapide (BC 1.2)
- 4x bouton On/Off pour pouvoir activer et désactiver les ports USB
- Indication LED (diode LED bleue)
- SE : Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Dimensions du produit : 103 x 31 x 10 mm
- Poids du produit : 41 g

## **INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ**

- Ne pas exposer aux températures extrêmes ni à l'humidité d'air.
- Veuillez utiliser, s'il vous plaît, des dessous (fonds) plats pour y poser le dispositif – pour éviter son glissement et tombée à terre.
- Veuillez garder, s'il vous plaît, le présent Guide d'instructions et mode d'emploi pour son éventuelle utilisation postérieure.

Veuillez collaborer, s'il vous plaît, avec le Département de Service :

- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement du dispositif après une tombée à l'eau ou à terre.
- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement quand le couvercle montre une rupture.
- Pour procéder à une réclamation du dispositif qui ne fonctionne pas conformément au présent Guide d'instructions et mode d'emploi.

## **QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES**

À votre disposition sur notre page web [www.i-tec.cz/fr/](http://www.i-tec.cz/fr/), où se trouvent sous l'onglet de « FAQ » qui correspondent au respectif produit.

## INSTALACIÓN EN WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS

Hub se instala automáticamente desde el sistema y no requiere ningún mando. Conecte el Hub con un cable USB en un puerto USB libre de su equipo.



## DESCRIPCIÓN

1. 1x cable USB 3.0 integrado para la conexión con el equipo
2. 1x micro USB para la conexión de alimentación externa del Hub hasta 10W (5V/2A)
3. 4x puerto USB 3.0 con soporte de carga rápida (BC 1.2)
4. 4x interruptor On/Off para encendido y apagado de los puertos USB
5. 4x indicador LED –indica si el puerto está encendido o apagado

## ALIMENTACIÓN

En caso de conexión de dispositivos con una alta exigencia energética (p.ej. discos externos, teléfonos móviles, etc.) es importante conectar el adaptador de alimentación micro USB o conectar el Hub con el micro USB a un puerto USB libre de su equipo adaptador– no está incluido. En caso contrario, es posible que el puerto USB del equipo no sea capaz de suministrar suficiente energía necesaria para el funcionamiento de estos dispositivos.

## CARGA

El Hub soporta la carga de los dispositivos móviles USB conectados como smartphones (también teléfonos iPhone y Samsung), lectores eBooks, reproductores multimedia, navegación y tabletas. El Hub no soporta la carga de tabletas iPad y Samsung que necesitan circuitos de identificación especiales. El dispositivo para cargar se conecta con un cable original al puerto USB del Hub.

**Atención:** Todos los puertos USB 3.0 soportan la carga rápida (BC 1.2), pero solo es posible cargar así máximo 1 teléfono móvil.

Para usar la Carga rápida hay que conectar el adaptador de alimentación micro USB.

## REQUERIMIENTOS DE SISTEMA

Requerimientos de hardware: Equipo con un puerto USB-A libre

Sistema operativo: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## ESPECIFICACIÓN

- 1x cable USB 3.0 integrado para la conexión con el equipo
- 1x micro USB para la conexión de alimentación externa del Hub hasta 10W (5V/2A)
- 4x puerto USB 3.0 con soporte de carga rápida (BC 1.2)
- 4x interruptor On/Off para encendido y apagado de los puertos USB
- Indicadores LED (LED azules)
- SO: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Dimensiones del producto 103 x 31 x 10 mm
- Peso del producto 41 g

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas y a la humedad del aire.
- Utilice el dispositivo en superficies planas, evite que pueda deslizarse y caer al suelo.
- Conserve el manual para un eventual uso en el futuro.

En colaboración con el departamento de servicio técnico:

- Verifique el funcionamiento tras una caída al agua o al suelo.
- Compruebe el funcionamiento en caso de que la cubierta esté agrietada.
- Formule una reclamación del dispositivo según lo indicado en el manual.

## PREGUNTAS FRECUENTES

Disponible en nuestra página web [www.i-tec.cz/es](http://www.i-tec.cz/es), en la pestaña "FAQ" de este producto.

## INSTALLAZIONE SU WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS

L'HUB si installa automaticamente dal sistema e non richiede nessun driver. Collega l'HUB tramite il cavo USB alla porta USB libera del tuo dispositivo.



### DESCRIZIONE

1. 1 cavo USB 3.0 integrato per il collegamento al dispositivo
2. 1 microUSB per il collegamento dell'alimentazione supplementare dell'HUB fino a 10W (5V/2A)
3. 4 porte USB 3.0 che supportano la ricarica veloce (BC 1.2)
4. 4 pulsanti On/Off per attivare o disattivare la porta USB
5. 4 luci LED – indicano se la porta è spenta o accesa.

### ALIMENTAZIONE

In caso di collegamento di dispositivi ad alta intensità energetica (ad esempio unità esterne, telefoni cellulari ecc.), è importante collegare l'adattatore di alimentazione microUSB o collegare l'HUB tramite microUSB per liberare la porta USB sull'adattatore del dispositivo – non incluso nella confezione. In caso contrario la porta USB-C del dispositivo potrebbe non riuscire a fornire una quantità di energia sufficiente per far funzionare questi dispositivi.

### RICARICA

L'HUB supporta la ricarica di dispositivi mobili USB collegati come smartphone (anche iPhone e telefoni Samsung), lettori di e-book, lettori multimediali, navigazione e tablet. L'HUB non supporta la ricarica di iPad e tablet Samsung, che richiedono circuiti di identificazione speciali. È sufficiente collegare il dispositivo caricato alla porta USB dell'HUB con un cavo originale.

**Avvertenza: Tutte le porte USB 3.0 supportano la ricarica rapida (BC 1.2), ma così si può caricare al massimo un telefono cellulare.**

Per usufruire di **Fast Charging**, è necessario collegare un adattatore di alimentazione microUSB.

## REQUISITI DI SISTEMA

**Requisiti hardware:** Dispositivo con porta USB-A libera

**Sistema operativo:** Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## SPECIFICHE

- 1 cavo USB 3.0 integrato per collegare il dispositivo
- 1x microUSB per il collegamento dell'alimentatore aggiuntivo dell'HUB fino a 10W (5V/2A)
- 4 porte USB 3.0 che supportano la ricarica veloce (BC 1.2)
- 4 pulsanti On/Off per attivare o disattivare le porte USB
- Luci LED (LED blu)
- OS: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Dimensioni del prodotto 103 x 31 x 10 mm
- Peso del prodotto 41 g

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Evitare i valori estremi della temperatura e dell'umidità.
- Usare il dispositivo su un supporto orizzontale per evitare la caduta per terra a causa del suo scivolamento.
- Conservare gli strumenti e anche il Libretto d'uso.

In collaborazione con il Centro di assistenza tecnica

- controllare il funzionamento del dispositivo dopo la sua caduta per terra o nell'acqua
- verificare il funzionamento del dispositivo in caso di rottura dell'involucro
- sporgere il reclamo se il dispositivo non funziona secondo il Libretto d'uso.

## DOMANDE FREQUENTI

Si veda la scheda "FAQ" di questo prodotto sulle seguenti pagine web [www.i-tec.cz/it](http://www.i-tec.cz/it).

## INSTALACE VE WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS

HUB se instaluje automaticky ze systému a nevyžaduje žádné ovladače. Připojte HUB pomocí USB kabelu do volného USB portu Vašeho zařízení.



### POPIS

- 1x integrovaný USB 3.0 kabel pro připojení k zařízení
- 1x microUSB k připojení přídavného napájení pro HUB až 10W (5V/2A)
- 4x USB 3.0 port pro s podporou rychlého nabíjení (BC 1.2)
- 4x Tlačítko On/Off pro vypnutí a zapnutí USB portu
- 4x LED dioda –indikuje zda-li je port vypnutý nebo zapnutý

### NAPÁJENÍ

V případě připojení vysoce energeticky náročných zařízení (např. externí disky, mobilní telefony apod.) je důležité zapojit MicroUSB napájecí adaptér a nebo připojit HUB pomocí microUSB do volného USB portu na vašem zařízení – adaptér – není součástí balení. V opačném případě USB port zařízení nemusí být schopen dodat dostatečné množství energie potřebné pro provoz těchto zařízení.

### NABÍJENÍ

HUB podporuje nabíjení připojených USB mobilních zařízení, jako jsou smartphony (také iPhone a Samsung telefony), čtečky e-knih, multimediální přehrávače, navigace a tablety. **HUB nepodporuje nabíjení tabletů iPad a Samsung, které vyžadují speciální identifikační obvody.** Nabíjené zařízení stačí připojit originálním kabelem do USB portu HUBu.

**Upozornění: Všechny USB 3.0 porty podporují rychlé nabíjení (BC 1.2), ale takto lze nabíjet maximálně 1 mobilní telefon.**

**K využití Rychlého nabíjení je zapotřebí připojit microUSB napájecí adaptér.**



## **SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY**

### **Hardwarové požadavky**

Zařízení s volným USB-A portem

### **Operační systém**

Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPECIFIKACE**

- 1x integrovaný USB 3.0 kabel pro připojení k zařízení
- 1x microUSB k připojení přídatného napájení HUBu až 10W (5V/2A)
- 4x USB 3.0 port s podporou rychlého nabíjení (BC 1.2)
- 4x Tlačítko On/Off pro zapnutí a vypnutí USB portů
- LED indikace (modré LED)
- OS: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Rozměry produktu 103 x 31 x 10 mm
- Hmotnost produktu 41 g

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Nevystavujte extrémním teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používejte zařízení na plochých podložkách – vyvarujete se tím sklouznutí a pádu na zem.
- Uschovejte manuál pro pozdější možné použití.

V součinnosti se servisním oddělením:

- Ověřte funkčnost po pádu do vody nebo na zem.
- Ověřte funkčnost při prasknutí krytu.
- Reklamujte zařízení nefungující dle manuálu.

## **ČASTO KLADENÉ OTÁZKY**

K dispozici na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložce „FAQ“ u tohoto produktu.

## INSTALACJA W WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS

HUB instaluje się automatycznie w systemie, nie wymaga żadnego sterownika. Podłącz HUB za pomocą kabla USB do wolnego portu USB urządzenia.



### OPIS

1. 1x zintegrowany kabel USB 3.0 do podłączenia do urządzenia
2. 1x micro USB do podłączenia dodatkowego ładowania HUB-a do 10 W (5 V/2 A)
3. 4x port USB 3.0 z obsługą szybkiego ładowania (BC 1.2)
4. 4x przycisk On/Off do wyłączenia i włączenia portu USB
5. 4x dioda LED – wskazuje, czy port jest włączony czy wyłączony

### ŁADOWANIE

W przypadku podłączania urządzeń o dużym zużyciu energii (np. dyski zewnętrzne, telefony komórkowe itd.) to ważne, aby podłączyć zasilacz micro USB lub podłączyć HUB za pomocą micro USB do wolnego portu USB w urządzeniu, zasilacz nie jest zawarty w zestawie. W przeciwnym wypadku port USB urządzeń może nie być w stanie zapewnić wystarczającej mocy do obsługi tych urządzeń.

### ŁADOWANIE

HUB obsługuje ładowanie podłączonych urządzeń przenośnych USB, takich jak smartfony (również telefony iPhone i Samsung), czytniki e-booków, odtwarzacze multimedialne, nawigacje i tablety. HUB nie obsługuje ładowania tabletów iPad i Samsung, które wymagają specjalnych obwodów identyfikacyjnych. Ładowane urządzenie wystarczy podłączyć za pomocą oryginalnego kabla do portu USB w HUB-ie.

**Ostrzeżenie:** Wszystkie porty USB 3.0 obsługują szybkie ładowanie (BC 1.2), ale w ten sposób można ładować maksymalnie 1 telefon komórkowy.

**W celu skorzystania z szybkiego ładowania należy podłączyć zasilacz micro USB.**

## **WYMAGANIA SYSTEMOWE**

Wymagania dot. sprzętu: Urządzenie z wolnym portem USB-A

System operacyjny: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPECYFIKACJA**

- 1x zintegrowany kabel USB 3.0 do podłączenia do urządzenia
- 1x micro USB do podłączenia dodatkowego ładowania HUB-a do 10 W (5 V/2 A)
- 4x port USB 3.0 z obsługą szybkiego ładowania (BC 1.2)
- 4x przycisk On/Off do wyłączania i włączania portów USB
- Sygnalizacja LED (niebieska dioda LED)
- SO: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Wymiary produktu 103 x 31 x 10 mm
- Waga produktu 41 g

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

- Nie narażać na działanie wysokich temperatur i wysokiej wilgotności.
- Używać urządzenia na powierzchniach płaskich w celu uniknięcia upadku.
- Zachować instrukcję do ewentualnego późniejszego użycia.

We współpracy z działem serwisu:

- Sprawdzić funkcjonalność po upadku do wody lub na twardej powierzchni
- Sprawdzić funkcjonalność gdy obudowa uległa uszkodzeniu
- Odesłać urządzenie gdy nie pracuje zgodnie z instrukcją.

## **CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA**

Dostępne na naszych stronach [www.i-tec.cz/pl/](http://www.i-tec.cz/pl/) w zakładce „FAQ” przy niniejszym produkcie.

## INŠTALÁCIA VO WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS

HUB sa inštaluje automaticky zo systému a nevyžaduje žiadne ovládače. Pripojte HUB pomocou USB kábla do voľného USB portu Vášho zariadenia.



### POPIS

1. 1x integrovaný USB 3.0 kábel pre pripojenie k zariadeniu
2. 1x microUSB na pripojenie prídavného napájania pre HUB až 10W (5V/2A)
3. 4x USB 3.0 port s podporou rýchleho nabíjania (BC 1.2)
4. 4x Tlačidlo On/Off pre vypnutie a zapnutie USB portu
5. 4x LED dióda – indikuje či je port vypnutý alebo zapnutý

### NAPÁJANIE

V prípade pripojenia vysoko energeticky náročných zariadení (napr. externé disky, mobilné telefóny apod.) je dôležité zapojiť MicroUSB napájací adaptér alebo pripojiť HUB pomocou microUSB do voľného USB portu na vašom zariadení. Adaptér nie je súčasťou balenia. V opačnom prípade USB port nemusí byť schopný dodať dostatočné množstvo energie potrebnej pre prevádzku týchto zariadení.

### NABÍJANIE

HUB podporuje nabíjanie pripojených USB mobilných zariadení, ako sú smartphony (iPhone, Samsung), čítačky e-kníf, multimediálne prehrávače, navigácie a tablety. HUB nepodporuje nabíjanie tabletov iPad a Samsung, ktoré vyžadujú špeciálne identifikačný obvody. Nabíjané zariadenie stačí pripojiť originálnym káblom do USB portu HUBu.

**Upozornenie: Všetky USB 3.0 porty podporujú rýchle nabíjanie (BC 1.2), ale takto možno nabíjať maximálne 1 mobilný telefón.**

**K využitiu Rýchleho nabíjania je potrebné pripojiť microUSB napájací adaptér.**

## SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

Hardwarové požiadavky: Zariadenie s voľným USB-A portom

Operačný systém: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## ŠPECIFIKÁCIA

- 1x integrovaný USB 3.0 kábel pre pripojenie k zariadeniu
- 1x microUSB na pripojenie prídavného napájania HUBu až 10W (5V/2A)
- 4x USB 3.0 port s podporou rýchleho nabíjania (BC 1.2)
- 4x Tlačidlo On/Off pre zapnutie a vypnutie USB portov
- LED indikácia (modré LED)
- OS: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Rozmery produktu 103 x 31 x 10 mm
- Hmotnosť produktu 41 g

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nevystavujte extrémnym teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používajte zariadenie na plochých podložkách – vyvarujete sa tým sklúznutiu a pádu na zem.
- Uchovajte manuál pre neskoršie možné použitie.

V súčinnosti so servisným oddelením:

- Overte funkčnosť po páde do vody alebo na zem.
- Overte funkčnosť pri prasknutí krytu.
- Reklamujte zariadenie nefungujúce podľa manuálu.

## ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

K dispozícii na našom webe [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložke „FAQ“ pri tomto produkte.

## **ĮDIEGIMAS „WINDOWS“, „MACOS“, „LINUX“, „ANDROID“, „CHROME“ OPERACINĖSE SISTEMOSE**

HUB sistemoje įdiegiamas automatiškai, jam nereikia jokių tvarkyklių. Prijunkite HUB su USB laidu prie prietaiso USB prievado



### **APRAŠYMAS**

1. 1x integruotas kabelis USB 3.0 prijungimui prie įrenginio
2. 1x micro USB skirtas HUB-o papildomo įkrovimo prijungimo prie 10 W (5V/2A)
3. 4x USB 3.0 prievadai palaikantys greitą įkrovimą (BC 1.2)
4. 4x mygtukas On/Off USB prievadui įjungti ir išjungti
5. 4x LED diodas – nurodo, ar prievadas įjungtas, ar išjungtas

### **ĮKROVIMAS**

Prijungiant įrenginius, kurie sunaudoja daug energijos (pvz., išorinius diskus, mobiliuosius telefonus ir kt.), svarbu prijungti micro USB maitinimo šaltinį arba prijungti HUB per micro USB prie laisvo įrenginio USB prievado, maitinimo šaltinio rinkinyje nėra. Priešingu atveju įrenginių USB prievadas gali nepajėgti tiekti energijos, kad būtų galima naudoti šiuos įrenginius.

### **ĮKROVIMAS**

HUB palaiko prijungtų USB nešiojamų įrenginių, tokių kaip išmanieji telefonai (įskaitant „iPhone“ ir „Samsung“ telefonus), elektroninių knygų skaitytuvai, grotuvai, navigacijos ir planšetiniai kompiuteriai, įkrovimą. HUB nepalaiko „iPad“ ir „Samsung“ planšetinių kompiuterių, kuriems reikalingos specialios identifikavimo grandinės, įkrovimo. Viskas, ką jums reikia padaryti, tai prijungti prietaisą, kurį įkraunate originaliu kabeliu, prie USB prievado HUB-e.

**Įspėjimas:** Visi USB 3.0 prievadai palaiko greitą įkrovimą (BC 1.2), tačiau tokiu būdu galima įkrauti ne daugiau kaip 1 mobilųjį telefoną.

**Norėdami naudoti greitą įkrovimą, prijunkite micro USB maitinimo šaltinį.**

## **SISTEMOS REIKALAVIMAI**

**Reikalavimai įrangai:** Įrenginys su laisvu USB-A prievadu

**Operacinė sistema:** Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPECIFIKACIJA**

- 1x integruotas kabelis USB 3.0 prijungimui prie įrenginio
- 1x micro USB skirtas HUB-o papildomo įkrovimo prijungimo prie 10 W (5 V/2 A)
- 4x USB 3.0 prievadai palaikantys greitą įkrovimą (BC 1.2)
- 4x mygtukas On/Off USB prievadams įjungti ir išjungti
- LED signalizacija (mėlynas LED diodas)
- OS: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Produkto matmenys 103 x 31 x 10 mm
- Produkto svoris apie 41 g

## **NAUDOJIMO SAUGOS TAISYKLĖS**

- Saugoti nuo aukštos temperatūros ir drėgmės.
- Įrenginį naudoti ant lygių neslidžių paklotų – išvengsite slydimo ir kritimo ant žemės.
- Vadovą saugokite vėlesniam naudojimui.

Bendradarbiaudami su servisu:

- Patikrinkite veikimą po įkritimo į vandenį arba nukritimo ant žemės.
- Įskilus dangčiui patikrinkite veikimą.
- Jeigu įrenginys neveikia pateikite pretenzijas vadovaudamiesi įrenginio vadovu.

## **DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI**

Rasite mūsų svetainėje: [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) skiltyje „FAQ“ prie šio produkto.

## INSTALLATIE IN WINDOWS , MACOS, ANDROID, LINUX, CHROMEOS

De HUB wordt automatisch geïnstalleerd vanuit het systeem en vereist geen stuurprogramma's. Sluit de HUB aan met behulp van een USB-kabel op een vrije USB-poort van uw apparaat.



## BESCHRIJVING

1. 1x geïntegreerde USB-A 3.0-kabel – voor aansluiting op een apparaat
2. 1x microUSB voor aansluiting van een extra voeding voor de HUB max. 10W (5V/2A)
3. 4x USB 3.0-poort met ondersteuning van snelle lading (BC 1.2)
4. 4x Knop On/Off voor het in- en uitschakelen van de USB-poort
5. 4x LED-diode – indiceert, of de poort uit- of ingeschakeld is

## VOEDING

Bij zeer energie-intensieve apparaten (bijv. externe schijven, mobiele telefoons enz.) is het belangrijk om een MicroUSB-voedingsadapter aan te sluiten of de HUB met behulp van een microUSB aan te sluiten op een vrije USB-poort op uw apparaat. De adapter wordt niet meegeleverd. Anders kan het gebeuren, dat de USB-poort van het apparaat niet voldoende energie kan leveren die nodig is voor het bedrijf van deze apparaten.

## OPLADEN

De HUB ondersteunt het opladen van aangesloten mobiele USB-apparaten zoals smartphones (ook iPhone- en Samsung-telefoons), e-book readers, multimediaspelers, navigatie en tablets. De HUB ondersteunt niet het opladen van iPad- en Samsung-tablets die speciale identificatieschakelingen vereisen. Het is voldoende het op te laden apparaat aan te sluiten met de originele kabel op de USB-poort van de HUB.

**Let op: Alle USB 3.0-poorten ondersteunen het snelle laden (BC 1.2), maar op deze manier kan maximaal 1 mobiele telefoon worden opgeladen.**



**Om het Snelle laden te kunnen gebruiken moet een microUSB-voedingsadapter worden aangesloten.**

## **SYSTEEMVEREISTEN**

**Hardwarevereisten:** Apparaat met een vrije poort USB-A

**Besturingssysteem:** Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPECIFICATIE**

- 1x geïntegreerde USB-A 3.0-kabel – voor aansluiting op een apparaat
- 1x microUSB voor aansluiting van een extra voeding voor de HUB max. 10W (5V/2A)
- 4x USB 3.0-poort met ondersteuning van snelle lading (BC 1.2)
- 4x Knop On/Off voor het in- en uitschakelen van de USB-poorten
- LED-indicatie (blauwe LED's)
- OS: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Maten van het product 103 x 31 x 10 mm
- Gewicht van het 41 g

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Stel het product niet bloot aan externe temperaturen en luchtvochtigheid.
- Gebruik het product op vlakke ondergrond – u voorkomt op die manier dat het product wegglijdt en op de grond valt.
- Bewaar de drivers en de handleiding voor event. later gebruik.

In samenwerking met de serviceafdeling:

- Controleer de functionaliteit na het vallen van het product in water of op de grond.
- Controleer de functionaliteit als het product barsten vertoont.
- Reclameer dit product als het niet werkt in overeenstemming met de handleiding.

## **VEELGESTELDE VRAGEN**

Beschikbaar op onze website [www.i-tec.cz/nl/](http://www.i-tec.cz/nl/) op het tabblad “FAQ” bij dit product.

## EUROPEAN UNION ONLY

**NOTE: MARKING IS IN COMPLIANCE WITH EU WEEE DIRECTIVE**



### ENGLISH

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

### DEUTSCH

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

### FRANÇAIS

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

### ESPAÑOL

El dispositivo está indicado por el símbolo de reciclaje. Esto significa que al final de la vida útil de la instalación, debe asegurarse de que se almacene por separado en un punto de recolección establecido para este fin y no en los lugares designados para la eliminación de desechos municipales ordinarios sin clasificar. Contribuirá a mejorar el medio ambiente de todos nosotros. (Sólo para la Unión Europea)

### ITALIANO

Questo dispositivo è contrassegnato con il seguente simbolo di riciclaggio. Si chiede di consegnarlo alla fine del suo ciclo di vita a un Centro di raccolta dei rifiuti differenziati istituita per questo scopo e non in altri centri indicati per depositare rifiuti urbani normali non differenziati. In questo modo si contribuisce al miglioramento della qualità dell'ambiente (valido soltanto per l'Unione Europea).

## **ČEŠTINA**

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

## **SLOVENSKY**

Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste, zriadenom pre tento účel a nie na miestach určených pre ukladanie bežného netriedeného komunálneho odpadu. Prispieje to k zlepšeniu životného prostredia nás všetkých. (Iba pre Európsku úniu)

## **POLSKI**

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

## **LIETUVIU**

Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženkle. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jūsų veiksmai prisideda prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

## **NEDERLANDS**

Dit apparaat is voorzien van het bovenvermelde recyclingsymbool. Dit betekent dat u aan het einde van de levensduur van het apparaat ervoor dient te zorgen dat het afzonderlijk wordt opgeslagen op een verzamelpunt dat hiervoor is ingericht en niet op plaatsen die zijn aangewezen voor de verwijdering van gewoon ongesorteerd gemeentelijk afval. Dit zal bijdragen aan de verbetering van de leefomgeving van ons allemaal. (Alleen voor de Europese Unie)

**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ  
EU PREHLÁSENIE O ZHODE / EU DECLARACJA ZGODNOŚCI  
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA / EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

**Manufacturer, Der Hersteller, Le fabricant, Fabricante, Produttore, Výrobce,  
Výrobca, Producent, Gamintojas, De fabrikant:**

i-tec Technologies s.r.o., Kalvodova 2,  
709 00 Ostrava – Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product / erklärt hiermit, dass das Produkt / déclare que ce produit / declara que este producto / dichiara che il seguente prodotto / tímto prohlašuje, že výrobek / týmto prehlasuje, že výrobok / deklaruje, že produkt / šiuo pareiškia, kad gaminys / verklaart hierbij dat het product

**Product, Bezeichnung, Le prénom, Producto, Prodotto, Název, Názov, Nazwa,  
Gaminys, Naam: i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB with 4x On/Off USB Ports  
Model, Modell, Modèle, Modelo, Modello, Modelis, Model: U3CHARGEHUB4**

**Determination, Bestimmung, La détermination, Determinación,  
Determinazione, Určení, Určenie, Opcje, Ustatymas, Doel:**

Product is determined for using in PC as equipment. Das Produkt ist für Ausstattung und als Zubehör von Computern bestimmt. Le produit est déterminé pour une utilisation sur PC comme équipement. El producto se determina para usar en PC como equipo. Destinato per essere usato come attrezzatura informatica o come accessorio per computer. Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobok je určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov. Produkt jest przeznaczony do współpracy z komputerem jako akcesorium. Gaminys yra skirtas įrangai papildyti ir naudojamam kaip priedas kompiuteriams. Het product is bedoeld als uitrusting voor apparaten en als computeraccessoire.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den Anforderungen der Richtlinien / Répond aux exigences essentielles selon/ Cumple los requisitos esenciales según/ È conforme ai requisiti essenziali previsti dalle seguenti norme / Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto požadavky / Speľnia następujące wymagania / Atitinka šiuos reikalavimus / Het voldoet aan de volgende vereisten:

EC Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU

**EMS (For EMC, Für EMC, Pour la CEM, Para EMC, Per la compatibilità elettromagnetica, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej, Skirtas EMC, Voor EMC):**

EN 55035:2017

EN55032:2015/AC:2016, EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013/A1:2019

**RoHS:**

2011/65/EU; EU 2015/863

and it is safety under conditions of standard application / und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung / et c'est la sécurité dans des conditions d'application standard / y es seguridad bajo condiciones de aplicación estándar / ed è sicuro in condizioni d'uso normali / a je bezpečný za podmínek obvyklého použití / a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia / oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu / ir naudojant įprastomis sąlygomis yra saugus /en is veilig onder de omstandigheden van normaal gebruik.

**Additional information, Ergänzende Angaben, Information additionnelle, Información Adicional, Informazioni integrative, Doplňující informace, Doplňující informácie, Dodatkowe informacje, Papildoma informacija, Aanvullende informatie:**

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, La marque d'identification, Marca de identificación, Segno di identificazione, Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny, Identifikavimo ženklas, Identificatiemerks:



**Ing. Lumír Kraina**

*Executive Name and Signature, Geschäftsführer,  
Exécutif et signature, Nombre y firma del gerente,  
Amministratore, Jednatel, Konatel, Nazwisko  
osoby upowaznionej, Vadovas, Zaakvoerder*

Ostrava 15. 09. 2020



## **FCC COMPLIANCE STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

[www.i-tec.pro](http://www.i-tec.pro)